



Tenant Self-Disclosure

1. Information about the rental property

Angaben zum Mietobjekt

Property / Address

Objekt / Anschrift

Desired move-in date

Gewünschter Mietbeginn

Number of persons moving in

Anzahl einziehender Personen

Note: Confidential information for credit and tenant screening, provided voluntarily as part of the rental application. Used solely to assess the contract; deleted once no longer required under GDPR/BDSG.

Hinweis: Vertrauliche Angaben zur Bonitäts- und Mieterprüfung, freiwillig im Rahmen des Anmietungswunsches. Nutzung ausschließlich zur Vertragsprüfung, Löschung nach Zweckfortfall gemäß DSGVO/BDSG.

This form is a courtesy translation. The German-language version is legally binding.

2. Company information

Angaben zur Firma

Company name

Firmenname

Legal form

Rechtsform

Company address

Anschrift der Firma

Commercial register number (if available)

Handelsregisternummer (falls vorhanden)

VAT ID

USt-IdNr.

Contact person (name, phone, email)

Ansprechpartner (Name, Telefon, E-Mail)

Billing address (if different)

Rechnungsadresse (falls abweichend)



3. Employees to be accommodated

Untergebrachte Mitarbeiter

Name(s) of the employees to be accommodated

Name(n) der untergebrachten Mitarbeiter

Expected period of stay (from/to)

Voraussichtlicher Zeitraum des Aufenthalts (von/bis)

Number of persons

Anzahl der Personen

4. Company creditworthiness

Angaben zur Bonität der Firma

All questions below are permissible as they concern the company's solvency. If "yes", please state date/explanation.

Alle nachstehenden Fragen sind zulässig, weil sie die Zahlungsfähigkeit der Firma betreffen. Bei „ja“ bitte Zeitpunkt/Erläuterung angeben.

Are there currently any payment arrears of the company from previous or current tenancies?

yes

no

Bestehen aktuell Zahlungsrückstände der Firma aus früheren oder laufenden Mietverhältnissen?

Has insolvency proceedings against the company been opened, or rejected for lack of assets, in the last 5 years?

yes

no

Wurde in den letzten 5 Jahren ein Insolvenzverfahren gegen die Firma eröffnet oder mangels Masse abgelehnt?

Are there currently any seizures or enforcement proceedings against the company?

yes

no

Bestehen aktuell Pfändungen oder Zwangsvollstreckungen gegen die Firma?

Can the agreed deposit be provided at the start of the tenancy?

yes

no

Kann die vereinbarte Kautions zu Mietbeginn gestellt werden?

Explanation / date (if any question was answered "yes")

Erläuterung / Zeitpunkt (falls eine Frage mit „ja“ beantwortet wurde)

5. Documents to be enclosed

Beizufügende Unterlagen

Current commercial register extract (no older than 6 months)

Aktueller Handelsregisterauszug (nicht älter als 6 Monate)

Power of attorney for the contact person (if not authorised to represent the company per the commercial register)

Vollmacht des Ansprechpartners (falls nicht im Handelsregister vertretungsberechtigt)

Copy of the contact person's ID card / passport

Kopie des Personalausweises/Reisepasses des Ansprechpartners

6. Declarations & consents

Erklärungen & Einwilligungen

The company declares that it is able to fulfil all obligations arising from the future tenancy agreement.

Die Firma erklärt, in der Lage zu sein, sämtliche Verpflichtungen aus dem künftigen Mietvertrag zu erfüllen.



Bernd Koberstein

Heusserstr. 15a · 9010 St. Gallen
+41 79 560 53 70 (CH)
+49 177 684 94 00 (D)
bernd@koberstein.site

The contact person declares that all information provided is true and complete. In the event of deliberately false information, the landlord reserves the right to contest and to terminate the tenancy agreement without notice.

Der/die Ansprechpartner/in erklärt, dass sämtliche Angaben wahrheitsgemäß und vollständig gemacht wurden. Bei vorsätzlich falschen Angaben behält sich der Vermieter die Anfechtung sowie die fristlose Kündigung des Mietvertrages vor.

The company agrees to provide a current credit report upon request.

Die Firma erklärt sich einverstanden, dass auf Anfrage eine aktuelle Bonitätsauskunft vorgelegt wird.

Place, date, signature (company stamp)

Ort, Datum, Unterschrift (Firmenstempel)